

Your kind DONATION makes a DIFFERENCE ... 您的善心与义款, 令无数受惠者感动不已...

谢谢您, 改变了许许多多贫病老弱者的生命... 善心的您在社会公益中扮演了举足轻重的角色。您的慈悲与布施造福群生, 福德无量。

THANK YOU for helping us to save lives... Good people like you play an important role in helping the community. Every act of compassion and generosity from you goes a long way.

<p>INDIVIDUAL DONOR PARTICULARS 个人资料</p> <p>Name 姓名: _____ (Dr / Mr / Mrs / Miss / Mdm) NRIC / FIN No. 居民证: _____</p> <p>Address 地址: _____</p> <p>CORPORATE DONOR PARTICULARS 公司资料</p> <p>Corporate Name 公司名称: _____ UEN No. 公司注册号码: _____ Contact Person 联络人: _____</p> <p>Mailing Address 邮寄地址: _____ _____ _____</p> <p>Tel 电话: _____ S() _____</p>	<p>PURPOSE OF DONATION: Please indicate your choice [✓]. 捐款用途: 请注明您的选择 [✓].</p> <p>1) General Fund for [] Meal Scheme and Others _____ 普通基金 济贫膳食及其他 _____</p> <p>2) Medical Fund for [] Renal & Cancer Disease Patients _____ 医药基金 协助肾病及癌症病患 [] SBWS Healthcare Buzz (mobile TCM Clinic) “爱心车”慈善流动中医医疗服务</p> <p>3) Welfare Fund for [] Community Home for the elderly 社区乐龄之家 福利基金 [] Halfway House 肃毒中途之家</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> Please indicate your donation. 请注明您的选择。</p> <p><input type="checkbox"/> ONE-TIME DONATION 一次乐捐 ○\$500 ○\$300 ○\$200 ○\$100 Others: \$ _____</p> <p>I would like to make my donation by cheque: Name of Bank: _____ No.: _____ (made payable to SINGAPORE BUDDHIST WELFARE SERVICES)</p> <p><input type="checkbox"/> MONTHLY DONATION 按月乐捐 Please sign up the GIRO Form. 请参加“财路”乐捐。</p>
--	---



新加坡佛教福利協會
SINGAPORE BUDDHIST WELFARE SERVICES
 105 Punggol Road Singapore 546636 Tel: 6489 8161 Fax: 6387 7887

Batch No.: _____

APPLICATION FORM FOR INTERBANK GIRO

Please complete PART 1 of this form and return to the Billing Organisation.

Part 1: For Applicant's Completion (fill in the spaces indicated with a ✓)	
<p>✓ Date: _____</p> <p>✓ To: Name of Bank / Finance Company 乐捐者银行名称: _____ Branch 分行名称: _____</p> <p>✓ Limit for each payment 每月捐款上限: S\$ 新元: _____ 整 (exclude cents 银角不计)</p>	<p>✓ Name of Billing Organisation: SINGAPORE BUDDHIST WELFARE SERVICES</p> <p>✓ S B W S' s Customer Name 乐捐者姓名: _____</p> <p>✓ S B W S' s Customer Reference No. 乐捐者编号: _____</p>

- (a) I/We hereby instruct you to process the Singapore Buddhist Welfare Services' instructions to debit my/our account.
 (b) You are entitled to reject the Singapore Buddhist Welfare Services' debit instruction if my/our account does not have sufficient funds and charge me/us a fee for so doing. You may also, at your discretion, allow the debit even if this results in an overdraft on the account and impose charges accordingly.
 (c) This authorisation will remain in force until terminated by your written notice sent to my/our address last known to you or upon receipt of my/our written revocation through the Singapore Buddhist Welfare Services.

My/Our Name(s) 乐捐者姓名: _____ ✓ _____ My/Our Account No. 乐捐者帐户号码: _____ ✓ _____	My/Our Contact Tel/Fax/Handphone/Pager No.(s) 乐捐者通讯号码: _____ ✓ _____ My/Our Company Stamp/Signature(s)/Thumbprint(s): _____ ✓ _____
--	--

(As in Bank/Finance Company's records) 帐号签名方式/指印/公司盖章
 * For thumbprints, please go to branch with your identification. 指印需在贵银行职员的面前下盖印

Part 2: For Billing Organisation's Completion

<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Bank</th> <th>Branch</th> <th>S B W S' s Account No.</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">7 3 7 5</td> <td style="text-align: center;">0 2 5</td> <td style="text-align: center;">1 2 5 3 0 1 6 6 3 4</td> </tr> </table>	Bank	Branch	S B W S' s Account No.	7 3 7 5	0 2 5	1 2 5 3 0 1 6 6 3 4	<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>S B W S' s Customer Ref No.</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> </table>	S B W S' s Customer Ref No.	
Bank	Branch	S B W S' s Account No.							
7 3 7 5	0 2 5	1 2 5 3 0 1 6 6 3 4							
S B W S' s Customer Ref No.									
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Bank</th> <th>Branch</th> <th>Account No. to be debited</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> </table>	Bank	Branch	Account No. to be debited				<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Limit for each payment 每月捐款上限</th> </tr> <tr> <td style="text-align: center;"> </td> </tr> </table>	Limit for each payment 每月捐款上限	
Bank	Branch	Account No. to be debited							
Limit for each payment 每月捐款上限									

Part 3: For Bank / Finance Company's Completion

To: SINGAPORE BUDDHIST WELFARE SERVICES 105 Punggol Road, Singapore 546636. Tel: 6489 8161 Fax: 6387 7887 Attn: InterBank GIRO Services

This application is hereby REJECTED (please tick) for the following reason(s):

- | | |
|---|--|
| [] Signature/Thumbprint # differs from Bank's/Finance Co's records | [] Wrong account number |
| [] Signature/Thumbprint # incomplete/unclear # | [] Amendments not countersigned by customer |
| [] Account operated by signature/thumbprint # | [] Others: |

Name Of Approving Officer _____	Authorised Signature _____	Date _____
---------------------------------	----------------------------	------------

Please delete where inapplicable